

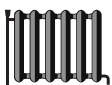


**ENERG**  
енергия · ενεργεια



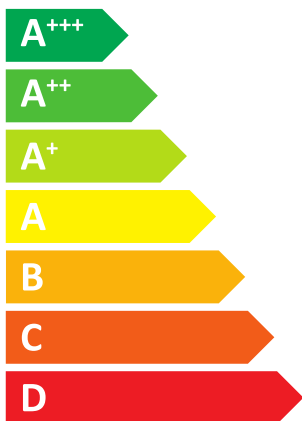
**BOSCH**

Compress  
AW 10 OR-T  
8738213467



55°C

35°C



A<sup>++</sup>

A<sup>+++</sup>



**31** dB



**42** dB

■ 10  
■ 10  
■ 10  
kW

■ 10  
■ 10  
■ 11  
kW



## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Les informations suivantes reposent sur les exigences des réglementations (UE) 811/2013 et (UE) 813/2013 dans la mesure où elles sont applicables au produit.

| Caractéristiques du produit                                                                                                                          | Symbole  | Unité | 8738213467 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|------------|
| Classe d'efficacité énergétique                                                                                                                      |          |       | A++        |
| Classe d'efficacité énergétique (application à basse température)                                                                                    |          |       | A+++       |
| Puissance thermique nominale (conditions climatiques moyennes)                                                                                       | Prated   | kW    | 10         |
| Puissance thermique nominale (application à basse température, conditions climatiques moyennes)                                                      | Prated   | kW    | 10         |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (conditions climatiques moyennes)                                                    | $\eta_s$ | %     | 142        |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (application à basse température, conditions climatiques moyennes)                   | $\eta_s$ | %     | 188        |
| Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques moyennes)                                                                                    | $Q_{HE}$ | kWh   | 5681       |
| Consommation annuelle d'énergie (application à basse température, conditions climatiques moyennes)                                                   | $Q_{HE}$ | kWh   | 4333       |
| Consommation annuelle d'énergie                                                                                                                      | $Q_{HE}$ | GJ    | -          |
| Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur                                                                                                        | $L_{WA}$ | dB    | 31         |
| Précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien (si applicable): voir documentation technique |          |       |            |
| Puissance thermique nominale (conditions climatiques plus froides)                                                                                   | Prated   | kW    | 10         |
| Puissance thermique nominale (application à basse température, conditions climatiques plus froides)                                                  | Prated   | kW    | 10         |
| Puissance thermique nominale (conditions climatiques plus chaudes)                                                                                   | Prated   | kW    | 10         |
| Puissance thermique nominale (application à basse température, conditions climatiques plus chaudes)                                                  | Prated   | kW    | 11         |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (conditions climatiques plus froides)                                                | $\eta_s$ | %     | 130        |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (application à basse température, conditions climatiques plus froides)               | $\eta_s$ | %     | 172        |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (conditions climatiques plus chaudes)                                                | $\eta_s$ | %     | 171        |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (application à basse température, conditions climatiques plus chaudes)               | $\eta_s$ | %     | 244        |
| Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques plus froides)                                                                                | $Q_{HE}$ | kWh   | 7392       |
| Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques plus froides)                                                                                | $Q_{HE}$ | GJ    | -          |
| Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques plus chaudes)                                                                                | $Q_{HE}$ | kWh   | 3017       |
| Consommation annuelle d'énergie (application à basse température, conditions climatiques plus froides)                                               | $Q_{HE}$ | kWh   | 5648       |
| Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques plus chaudes)                                                                                | $Q_{HE}$ | GJ    | -          |
| Consommation annuelle d'énergie (application à basse température, conditions climatiques plus chaudes)                                               | $Q_{HE}$ | kWh   | 2292       |
| Niveau de puissance acoustique, à l'extérieur                                                                                                        | $L_{WA}$ | dB    | 42         |
| Pompe à chaleur air-eau                                                                                                                              |          |       | oui        |
| Pompe à chaleur eau-eau                                                                                                                              |          |       | non        |
| Pompe à chaleur eau glycolée-eau                                                                                                                     |          |       | non        |
| Pompe à chaleur basse température                                                                                                                    |          |       | non        |
| Équipé d'un dispositif de chauffage d'appoint ?                                                                                                      |          |       | oui        |
| Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur                                                                                                    |          |       | non        |
| <b>Puissance calorifique à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure de Tj</b>                         |          |       |            |
| Tj = - 7 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                        | Pdh      | kW    | 9,3        |
| Tj = + 2 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                        | Pdh      | kW    | 5,5        |
| Tj = + 7 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                        | Pdh      | kW    | 3,4        |

Données au moment de l'impression. Dernière version disponible sur Internet.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

| Caractéristiques du produit                                                                                                                                                           | Symbole             | Unité             | 8738213467 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------|
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                            | P <sub>d</sub> h    | kW                | 3,0        |
| T <sub>j</sub> = Température bivalente (conditions climatiques moyennes)                                                                                                              | P <sub>d</sub> h    | kW                | 9,3        |
| T <sub>j</sub> = Température limite de fonctionnement (conditions climatiques moyennes)                                                                                               | P <sub>d</sub> h    | kW                | 8,8        |
| Pour les pompes à chaleur air-eau: T <sub>j</sub> = - 15 °C (si TOL < - 20 °C) (conditions climatiques plus froides)                                                                  | P <sub>d</sub> h    | kW                | 7,7        |
| Température bivalente (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                               | T <sub>biv</sub>    | °C                | -7         |
| Puissance calorifique sur un intervalle cyclique (conditions climatiques moyennes)                                                                                                    | P <sub>cy</sub> ch  | kW                | -          |
| Coefficient de dégradation                                                                                                                                                            |                     |                   | -          |
| Coefficient de dégradation (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                          | C <sub>d</sub> h    |                   | 1,0        |
| <b>Coefficient de performance ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T<sub>j</sub></b> |                     |                   |            |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                             | COP <sub>d</sub>    |                   | 2,22       |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                             | PER <sub>d</sub>    | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                             | COP <sub>d</sub>    |                   | 3,60       |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                             | PER <sub>d</sub>    | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                             | COP <sub>d</sub>    |                   | 4,64       |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                             | PER <sub>d</sub>    | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                            | COP <sub>d</sub>    |                   | 6,02       |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                            | PER <sub>d</sub>    | %                 | -          |
| Température bivalente (conditions climatiques moyennes)                                                                                                                               | COP <sub>d</sub>    |                   | 2,22       |
| T <sub>j</sub> = Température bivalente (conditions climatiques moyennes)                                                                                                              | PER <sub>d</sub>    | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = Température limite de fonctionnement (conditions climatiques moyennes)                                                                                               | COP <sub>d</sub>    |                   | 2,06       |
| T <sub>j</sub> = Température limite de fonctionnement (conditions climatiques moyennes)                                                                                               | PER <sub>d</sub>    | %                 | -          |
| Pour les pompes à chaleur air-eau: T <sub>j</sub> = - 15 °C (si TOL < - 20 °C) (conditions climatiques plus froides)                                                                  | COP <sub>d</sub>    |                   | 2,08       |
| Pour les pompes à chaleur air-eau: T <sub>j</sub> = - 15 °C (si TOL < - 20 °C) (conditions climatiques plus froides)                                                                  | PER <sub>d</sub>    | %                 | -          |
| Pour les pompes à chaleur air-eau : température limite de fonctionnement                                                                                                              | TOL                 | °C                | -22        |
| Efficacité sur un intervalle cyclique (conditions climatiques moyennes)                                                                                                               | COP <sub>cy</sub> c |                   | -          |
| Efficacité sur un intervalle cyclique                                                                                                                                                 | PER <sub>cy</sub> c | %                 | -          |
| Température maximale de service de l'eau de chauffage                                                                                                                                 | WTOL                | °C                | 75         |
| <b>Consommation d'électricité dans les modes autres que le mode actif</b>                                                                                                             |                     |                   |            |
| Mode arrêt                                                                                                                                                                            | P <sub>OFF</sub>    | kW                | 0,033      |
| Mode arrêt par thermostat                                                                                                                                                             | P <sub>TO</sub>     | kW                | 0,018      |
| En mode veille                                                                                                                                                                        | P <sub>SB</sub>     | kW                | 0,033      |
| Mode résistance de carter active                                                                                                                                                      | P <sub>CK</sub>     | kW                | 0,034      |
| <b>Dispositif de chauffage d'appoint</b>                                                                                                                                              |                     |                   |            |
| Puissance thermique nominale du dispositif de chauffage                                                                                                                               | P <sub>sup</sub>    | kW                | 1,2        |
| Type d'énergie utilisée                                                                                                                                                               |                     |                   | Electrique |
| <b>Autres caractéristiques</b>                                                                                                                                                        |                     |                   |            |
| Régulation de la puissance                                                                                                                                                            |                     |                   | variable   |
| Émission d'oxyde d'azote (uniquement pour le gaz et le mazout)                                                                                                                        | NO <sub>x</sub>     | mg/kWh            | -          |
| Pour les pompes à chaleur air-eau : débit d'air nominal, à l'extérieur                                                                                                                |                     | m <sup>3</sup> /h | 1670       |
| Pour les pompes à chaleur eau glycolée-eau : débit nominal d'eau glycolée, échangeur thermique extérieur                                                                              |                     | m <sup>3</sup> /h | -          |

D'autres informations importantes pour l'installation et la maintenance ainsi que pour le recyclage et/ou l'élimination sont décrites dans les instructions d'installation et d'utilisation. Lire et respecter les notices d'installation et d'utilisation.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Per quanto applicabile al prodotto, le seguenti indicazioni si basano su quanto prescritto dai Regolamenti (UE) 811/2013 e (UE) 813/2013.

| Dati sul prodotto                                                                                                                                  | Simbolo   | Unità | 8738213467 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|------------|
| Classe di efficienza energetica                                                                                                                    |           |       | A++        |
| Classe di efficienza energetica (applicazione a bassa temperatura)                                                                                 |           |       | A+++       |
| Potenza termica nominale (condizioni climatiche medie)                                                                                             | Prated    | kW    | 10         |
| Potenza termica nominale (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche medie)                                                           | Prated    | kW    | 10         |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (condizioni climatiche medie)                                                        | $\eta_s$  | %     | 142        |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche medie)                      | $\eta_s$  | %     | 188        |
| Consumo annuo di energia (condizioni climatiche medie)                                                                                             | $Q_{HE}$  | kWh   | 5681       |
| Consumo annuo di energia (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche medie)                                                           | $Q_{HE}$  | kWh   | 4333       |
| Consumo annuo di energia                                                                                                                           | $Q_{HE}$  | GJ    | -          |
| Livello della potenza sonora all'interno                                                                                                           | $L_{WA}$  | dB    | 31         |
| Precauzioni specifiche da adottare al momento del montaggio, dell'installazione o della manutenzione (se applicabile): vedi documentazione tecnica |           |       |            |
| Potenza termica nominale (condizioni climatiche più fredde)                                                                                        | Prated    | kW    | 10         |
| Potenza termica nominale (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più fredde)                                                      | Prated    | kW    | 10         |
| Potenza termica nominale (condizioni climatiche più calde)                                                                                         | Prated    | kW    | 10         |
| Potenza termica nominale (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più calde)                                                       | Prated    | kW    | 11         |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (condizioni climatiche più fredde)                                                   | $\eta_s$  | %     | 130        |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più fredde)                 | $\eta_s$  | %     | 172        |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (condizioni climatiche più calde)                                                    | $\eta_s$  | %     | 171        |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più calde)                  | $\eta_s$  | %     | 244        |
| Consumo annuo di energia (condizioni climatiche più fredde)                                                                                        | $Q_{HE}$  | kWh   | 7392       |
| Consumo energetico annuo (condizioni climatiche più fredde)                                                                                        | $Q_{HE}$  | GJ    | -          |
| Consumo annuo di energia elettrica (condizioni climatiche più calde)                                                                               | $Q_{HE}$  | kWh   | 3017       |
| Consumo annuo di energia (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più fredde)                                                      | $Q_{HE}$  | kWh   | 5648       |
| Consumo energetico annuo (condizioni climatiche più calde)                                                                                         | $Q_{HE}$  | GJ    | -          |
| Consumo annuo di energia (applicazione a bassa temperatura, condizioni climatiche più calde)                                                       | $Q_{HE}$  | kWh   | 2292       |
| Livello della potenza sonora all'esterno                                                                                                           | $L_{WA}$  | dB    | 42         |
| Pompa di calore aria/acqua                                                                                                                         |           |       | sì         |
| Pompa di calore acqua/acqua                                                                                                                        |           |       | no         |
| Pompa di calore salamoia/acqua                                                                                                                     |           |       | no         |
| Pompa di calore a bassa temperatura                                                                                                                |           |       | no         |
| Dotato di apparecchio di riscaldamento supplementare?                                                                                              |           |       | sì         |
| Apparecchio di riscaldamento misto a pompa di calore                                                                                               |           |       | no         |
| <b>Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20 °C e temperatura esterna <math>T_j</math></b>         |           |       |            |
| $T_j = -7\text{ °C}$ (condizioni climatiche medie)                                                                                                 | $P_{dh}$  | kW    | 9,3        |
| $T_j = +2\text{ °C}$ (condizioni climatiche medie)                                                                                                 | $P_{dh}$  | kW    | 5,5        |
| $T_j = +7\text{ °C}$ (condizioni climatiche medie)                                                                                                 | $P_{dh}$  | kW    | 3,4        |
| $T_j = +12\text{ °C}$ (condizioni climatiche medie)                                                                                                | $P_{dh}$  | kW    | 3,0        |
| $T_j$ = temperatura bivalente (condizioni climatiche medie)                                                                                        | $P_{dh}$  | kW    | 9,3        |
| $T_j$ = Temperatura limite di esercizio (condizioni climatiche medie)                                                                              | $P_{dh}$  | kW    | 8,8        |
| Per pompa di calore aria/acqua $T_j = -15\text{ °C}$ (se $TOL < -20\text{ °C}$ ) (condizioni climatiche più fredde)                                | $P_{dh}$  | kW    | 7,7        |
| Temperatura bivalente (condizioni climatiche medie)                                                                                                | $T_{biv}$ | °C    | -7         |

Dati al momento della stampa. Ultima versione disponibile su Internet.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

| Dati sul prodotto                                                                                                                                                        | Simbolo            | Unità             | 8738213467 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|------------|
| Efficienza della ciclicità degli intervalli (condizioni climatiche medie)                                                                                                | P <sub>cyh</sub>   | kW                | -          |
| Coefficiente di degradazione                                                                                                                                             |                    |                   | -          |
| Coefficiente di degradazione (condizioni climatiche medie)                                                                                                               | C <sub>dh</sub>    |                   | 1,0        |
| <b>Coefficiente di prestazione dichiarato o indice di energia primaria per carico parziale, con temperatura interna pari a 20 °C e temperatura esterna T<sub>j</sub></b> |                    |                   |            |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (condizioni climatiche medie)                                                                                                                    | COP <sub>d</sub>   |                   | 2,22       |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (condizioni climatiche medie)                                                                                                                    | PER <sub>d</sub>   | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (condizioni climatiche medie)                                                                                                                    | COP <sub>d</sub>   |                   | 3,60       |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (condizioni climatiche medie)                                                                                                                    | PER <sub>d</sub>   | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (condizioni climatiche medie)                                                                                                                    | COP <sub>d</sub>   |                   | 4,64       |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (condizioni climatiche medie)                                                                                                                    | PER <sub>d</sub>   | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (condizioni climatiche medie)                                                                                                                   | COP <sub>d</sub>   |                   | 6,02       |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (condizioni climatiche medie)                                                                                                                   | PER <sub>d</sub>   | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = temperatura bivalente (condizioni climatiche medie)                                                                                                     | COP <sub>d</sub>   |                   | 2,22       |
| T <sub>j</sub> = temperatura bivalente (condizioni climatiche medie)                                                                                                     | PER <sub>d</sub>   | %                 | -          |
| T <sub>j</sub> = Temperatura limite di esercizio (condizioni climatiche medie)                                                                                           | COP <sub>d</sub>   |                   | 2,06       |
| T <sub>j</sub> = Temperatura limite di esercizio (condizioni climatiche medie)                                                                                           | PER <sub>d</sub>   | %                 | -          |
| Per pompa di calore aria/acqua T <sub>j</sub> = - 15 °C (se TOL < - 20 °C) (condizioni climatiche più fredde)                                                            | COP <sub>d</sub>   |                   | 2,08       |
| Per pompa di calore aria/acqua T <sub>j</sub> = - 15 °C (se TOL < - 20 °C) (condizioni climatiche più fredde)                                                            | PER <sub>d</sub>   | %                 | -          |
| Per pompa di calore aria/acqua Temperatura limite di esercizio                                                                                                           | TOL                | °C                | -22        |
| Ciclicità degli intervalli di capacità per il riscaldamento (condizioni climatiche medie)                                                                                | COP <sub>cyc</sub> |                   | -          |
| Efficienza della ciclicità degli intervalli                                                                                                                              | PER <sub>cyc</sub> | %                 | -          |
| Temperatura limite di esercizio dell'acqua calda                                                                                                                         | WTOL               | °C                | 75         |
| <b>Consumo energetico in modi diversi dal modo attivo</b>                                                                                                                |                    |                   |            |
| Modo spento                                                                                                                                                              | P <sub>OFF</sub>   | kW                | 0,033      |
| Modo termostato spento                                                                                                                                                   | P <sub>TO</sub>    | kW                | 0,018      |
| In modo stand-by                                                                                                                                                         | P <sub>SB</sub>    | kW                | 0,033      |
| Modo riscaldamento del carter                                                                                                                                            | P <sub>CK</sub>    | kW                | 0,034      |
| <b>Apparecchio di riscaldamento supplementare</b>                                                                                                                        |                    |                   |            |
| Potenza termica nominale generatore termico di supporto                                                                                                                  | P <sub>sup</sub>   | kW                | 1,2        |
| Tipo di alimentazione energetica                                                                                                                                         |                    |                   | Elettrico  |
| <b>Altri elementi</b>                                                                                                                                                    |                    |                   |            |
| Controllo della capacità                                                                                                                                                 |                    |                   | variabile  |
| Emissioni di ossido di azoto (solo per gas e olio combustibile)                                                                                                          | NO <sub>x</sub>    | mg/kWh            | -          |
| Per pompe di calore aria/acqua Portata d'aria nominale, all'esterno                                                                                                      |                    | m <sup>3</sup> /h | 1670       |
| Per pompe di calore salamoia/acqua Flusso nominale di salamoia, scambiatore di calore all'esterno                                                                        |                    | m <sup>3</sup> /h | -          |

Ulteriori importanti informazioni per l'installazione e l'uso sono descritte precauzioni specifiche per l'installazione e la manutenzione, nonché per il riciclaggio e/o lo smaltimento. Leggere e seguire le istruzioni per l'installazione e l'uso.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Soweit auf das Produkt anwendbar, beruhen die nachfolgenden Angaben auf Anforderungen der Verordnungen (EU) 811/2013 und (EU) 813/2013.

| Produktdaten                                                                                                                          | Symbol           | Einheit | 8738213467 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------|------------|
| Energieeffizienzklasse                                                                                                                |                  |         | A++        |
| Energieeffizienzklasse (Niedertemperaturanwendung)                                                                                    |                  |         | A+++       |
| Nennwärmeleistung (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                               | Prated           | kW      | 10         |
| Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                    | Prated           | kW      | 10         |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                | $\eta_s$         | %       | 142        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)                     | $\eta_s$         | %       | 188        |
| Jährlicher Energieverbrauch (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                     | $Q_{HE}$         | kWh     | 5681       |
| Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                          | $Q_{HE}$         | kWh     | 4333       |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                                                                           | $Q_{HE}$         | GJ      | -          |
| Schallleistungspegel innen                                                                                                            | $L_{WA}$         | dB      | 31         |
| Bei Zusammenbau, Installation oder Wartung (falls anwendbar) zu treffende besondere Vorkehrungen: siehe produktbegleitende Unterlagen |                  |         |            |
| Nennwärmeleistung (kältere Klimaverhältnisse)                                                                                         | Prated           | kW      | 10         |
| Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)                                                              | Prated           | kW      | 10         |
| Nennwärmeleistung (wärmere Klimaverhältnisse)                                                                                         | Prated           | kW      | 10         |
| Nennwärmeleistung (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)                                                              | Prated           | kW      | 11         |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (kältere Klimaverhältnisse)                                                          | $\eta_s$         | %       | 130        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)                               | $\eta_s$         | %       | 172        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (wärmere Klimaverhältnisse)                                                          | $\eta_s$         | %       | 171        |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)                               | $\eta_s$         | %       | 244        |
| Jährlicher Energieverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)                                                                               | $Q_{HE}$         | kWh     | 7392       |
| Jährlicher Energieverbrauch (kältere Klimaverhältnisse)                                                                               | $Q_{HE}$         | GJ      | -          |
| Jährlicher Energieverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)                                                                               | $Q_{HE}$         | kWh     | 3017       |
| Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, kältere Klimaverhältnisse)                                                    | $Q_{HE}$         | kWh     | 5648       |
| Jährlicher Energieverbrauch (wärmere Klimaverhältnisse)                                                                               | $Q_{HE}$         | GJ      | -          |
| Jährlicher Energieverbrauch (Niedertemperaturanwendung, wärmere Klimaverhältnisse)                                                    | $Q_{HE}$         | kWh     | 2292       |
| Schallleistungspegel außen                                                                                                            | $L_{WA}$         | dB      | 42         |
| Luft-Wasser-Wärmepumpe                                                                                                                |                  |         | Ja         |
| Wasser-Wasser-Wärmepumpe                                                                                                              |                  |         | Nein       |
| Sole-Wasser-Wärmepumpe                                                                                                                |                  |         | Nein       |
| Niedertemperatur-Wärmepumpe                                                                                                           |                  |         | Nein       |
| Ausgestattet mit einem Zusatzheizgerät?                                                                                               |                  |         | Ja         |
| Kombiheizgerät mit Wärmepumpe                                                                                                         |                  |         | Nein       |
| <b>Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b>                        |                  |         |            |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                         | P <sub>dh</sub>  | kW      | 9,3        |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                         | P <sub>dh</sub>  | kW      | 5,5        |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                         | P <sub>dh</sub>  | kW      | 3,4        |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                        | P <sub>dh</sub>  | kW      | 3,0        |
| T <sub>j</sub> = Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                             | P <sub>dh</sub>  | kW      | 9,3        |
| T <sub>j</sub> = Betriebsgrenzwert-Temperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                   | P <sub>dh</sub>  | kW      | 8,8        |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: T <sub>j</sub> = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C) (kältere Klimaverhältnisse)                                | P <sub>dh</sub>  | kW      | 7,7        |
| Bivalenztemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                              | T <sub>biv</sub> | °C      | -7         |

Daten zum Zeitpunkt des Drucks. Neueste Version zum Abruf im Internet.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

| Produktdaten                                                                                                                  | Symbol            | Einheit           | 8738213467   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| Leistung bei zyklischem Intervall-Heizbetrieb (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                           | P <sub>cyh</sub>  | kW                | -            |
| Minderungsfaktor                                                                                                              |                   |                   | -            |
| Minderungsfaktor (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                        | C <sub>dh</sub>   |                   | 1,0          |
| <b>Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur T<sub>j</sub></b> |                   |                   |              |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,22         |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | PER <sub>d</sub>  | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | COP <sub>d</sub>  |                   | 3,60         |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | PER <sub>d</sub>  | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | COP <sub>d</sub>  |                   | 4,64         |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                 | PER <sub>d</sub>  | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                | COP <sub>d</sub>  |                   | 6,02         |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                                | PER <sub>d</sub>  | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = Bivalenttemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                     | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,22         |
| T <sub>j</sub> = Bivalenttemperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                     | PER <sub>d</sub>  | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = Betriebsgrenzwert-Temperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                           | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,06         |
| T <sub>j</sub> = Betriebsgrenzwert-Temperatur (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                           | PER <sub>d</sub>  | %                 | -            |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: T <sub>j</sub> = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C) (kältere Klimaverhältnisse)                        | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,08         |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: T <sub>j</sub> = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C) (kältere Klimaverhältnisse)                        | PER <sub>d</sub>  | %                 | -            |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Betriebsgrenzwert-Temperatur                                                                     | TOL               | °C                | -22          |
| Leistung bei zyklischem Intervallbetrieb (durchschnittliche Klimaverhältnisse)                                                | COP <sub>cy</sub> |                   | -            |
| Leistung bei zyklischem Intervallbetrieb                                                                                      | PER <sub>cy</sub> | %                 | -            |
| Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers                                                                              | WTOL              | °C                | 75           |
| <b>Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand</b>                                                        |                   |                   |              |
| Aus-Zustand                                                                                                                   | P <sub>OFF</sub>  | kW                | 0,033        |
| Temperaturregler Aus                                                                                                          | P <sub>TO</sub>   | kW                | 0,018        |
| Im Bereitschaftszustand                                                                                                       | P <sub>SB</sub>   | kW                | 0,033        |
| Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung                                                                                      | P <sub>CK</sub>   | kW                | 0,034        |
| <b>Zusatzheizgerät</b>                                                                                                        |                   |                   |              |
| Wärmenennleistung Zusatzheizgerät                                                                                             | P <sub>sup</sub>  | kW                | 1,2          |
| Art der Energiezufuhr                                                                                                         |                   |                   | Elektro      |
| <b>Sonstige Angaben</b>                                                                                                       |                   |                   |              |
| Leistungssteuerung                                                                                                            |                   |                   | veränderlich |
| Stickoxidemission (nur für Gas oder Öl)                                                                                       | NO <sub>x</sub>   | mg/kWh            | -            |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Nenn-Luftdurchsatz, außen                                                                        |                   | m <sup>3</sup> /h | 1670         |
| Für Sole-Wasser-Wärmepumpen: Sole-Nennndurchsatz, Wärmetauscher außen                                                         |                   | m <sup>3</sup> /h | -            |

Weitere wichtige Informationen für die Installation und Wartung sowie Recycling und/oder Entsorgung sind in den Installations- und Bedienungsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Installations- und Bedienungsanleitungen.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

O ile dotyczy wyrobu, poniższe informacje wynikają z wymogów rozporządzeń (UE) 811/2013 i (UE) 813/2013.

| Dane produktu                                                                                                             | Symbol           | Jednostka | 8738213467 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------|------------|
| Klasa efektywności energetycznej                                                                                          |                  |           | A++        |
| Klasa efektywności energetycznej (zastosowanie niskotemperaturowe)                                                        |                  |           | A+++       |
| Znamionowa moc cieplna (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                    | Prated           | kW        | 10         |
| Znamionowa moc cieplna (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu umiarkowanego)                                   | Prated           | kW        | 10         |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (warunki klimatu umiarkowanego)                                  | $\eta_s$         | %         | 142        |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu umiarkowanego) | $\eta_s$         | %         | 188        |
| Roczne zużycie energii (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                    | $Q_{HE}$         | kWh       | 5681       |
| Roczne zużycie energii (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu umiarkowanego)                                   | $Q_{HE}$         | kWh       | 4333       |
| Roczne zużycie energii                                                                                                    | $Q_{HE}$         | GJ        | -          |
| Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu                                                                                   | $L_{WA}$         | dB        | 31         |
| Szczególne środki ostrożności podczas instalacji, montażu lub konserwacji (jeśli dotyczy): patrz dokumentacja techniczna  |                  |           |            |
| Znamionowa moc cieplna (warunki klimatu chłodnego)                                                                        | Prated           | kW        | 10         |
| Znamionowa moc cieplna (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu chłodnego)                                       | Prated           | kW        | 10         |
| Znamionowa moc cieplna (warunki klimatu ciepłego)                                                                         | Prated           | kW        | 10         |
| Znamionowa moc cieplna (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu ciepłego)                                        | Prated           | kW        | 11         |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (warunki klimatu chłodnego)                                      | $\eta_s$         | %         | 130        |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu chłodnego)     | $\eta_s$         | %         | 172        |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (warunki klimatu ciepłego)                                       | $\eta_s$         | %         | 171        |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu ciepłego)      | $\eta_s$         | %         | 244        |
| Roczne zużycie energii (warunki klimatu chłodnego)                                                                        | $Q_{HE}$         | kWh       | 7392       |
| Roczne zużycie energii (w warunkach klimatu chłodnego)                                                                    | $Q_{HE}$         | GJ        | -          |
| Roczne zużycie energii (warunki klimatu ciepłego)                                                                         | $Q_{HE}$         | kWh       | 3017       |
| Roczne zużycie energii (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu chłodnego)                                       | $Q_{HE}$         | kWh       | 5648       |
| Roczne zużycie energii (w warunkach klimatu ciepłego)                                                                     | $Q_{HE}$         | GJ        | -          |
| Roczne zużycie energii (zastosowanie niskotemperaturowe, warunki klimatu ciepłego)                                        | $Q_{HE}$         | kWh       | 2292       |
| Poziom mocy akustycznej na zewnątrz                                                                                       | $L_{WA}$         | dB        | 42         |
| Pompa ciepła powietrze/woda                                                                                               |                  |           | tak        |
| Pompa ciepła woda/woda                                                                                                    |                  |           | nie        |
| Pompa ciepła solanka/woda                                                                                                 |                  |           | nie        |
| Niskotemperaturowa pompa ciepła                                                                                           |                  |           | nie        |
| Wyposażony w dodatkowy ogrzewacz                                                                                          |                  |           | tak        |
| Ogrzewacz wielofunkcyjny z pompą ciepła                                                                                   |                  |           | nie        |
| <b>Moc grzewcza przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20°C i temperaturze zewnętrznej T<sub>j</sub></b> |                  |           |            |
| T <sub>j</sub> = - 7°C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                    | P <sub>dh</sub>  | kW        | 9,3        |
| T <sub>j</sub> = + 2°C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                    | P <sub>dh</sub>  | kW        | 5,5        |
| T <sub>j</sub> = + 7°C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                    | P <sub>dh</sub>  | kW        | 3,4        |
| T <sub>j</sub> = + 12°C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                   | P <sub>dh</sub>  | kW        | 3,0        |
| T <sub>j</sub> = temperatura dwuwartościowa (warunki klimatu umiarkowanego)                                               | P <sub>dh</sub>  | kW        | 9,3        |
| T <sub>j</sub> = graniczna temperatura robocza (warunki klimatu umiarkowanego)                                            | P <sub>dh</sub>  | kW        | 8,8        |
| Pompy ciepła powietrze-woda: T <sub>j</sub> = - 15°C (jeżeli TOL < - 20°C) (warunki klimatu chłodnego)                    | P <sub>dh</sub>  | kW        | 7,7        |
| Temperatura dwuwartościowa (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                | T <sub>biv</sub> | °C        | -7         |

Dane w momencie wydruku. Najnowsza wersja dostępna w Internecie.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

| Dane produktu                                                                                                                                   | Symbol            | Jednostka         | 8738213467          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania (warunki klimatu umiarkowanego)                                                            | P <sub>cyh</sub>  | kW                | -                   |
| Współczynnik strat                                                                                                                              |                   |                   | -                   |
| Współczynnik strat (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                                              | C <sub>dh</sub>   |                   | 1,0                 |
| <b>Deklarowana moc wydajność grzewcza przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20°C i temperaturze zewnętrznej T<sub>j</sub></b> |                   |                   |                     |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                                         | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,22                |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                                         | PER <sub>d</sub>  | %                 | -                   |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                                         | COP <sub>d</sub>  |                   | 3,60                |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                                         | PER <sub>d</sub>  | %                 | -                   |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                                         | COP <sub>d</sub>  |                   | 4,64                |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                                         | PER <sub>d</sub>  | %                 | -                   |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                                        | COP <sub>d</sub>  |                   | 6,02                |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                                        | PER <sub>d</sub>  | %                 | -                   |
| T <sub>j</sub> = temperatura dwuwartościowa (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                     | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,22                |
| T <sub>j</sub> = temperatura dwuwartościowa (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                     | PER <sub>d</sub>  | %                 | -                   |
| T <sub>j</sub> = graniczna temperatura robocza (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                  | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,06                |
| T <sub>j</sub> = graniczna temperatura robocza (warunki klimatu umiarkowanego)                                                                  | PER <sub>d</sub>  | %                 | -                   |
| Pompy ciepła powietrze/woda: T <sub>j</sub> = - 15°C (jeżeli TOL < - 20°C) (warunki klimatu chłodnego)                                          | COP <sub>d</sub>  |                   | 2,08                |
| Pompy ciepła powietrze/woda: T <sub>j</sub> = - 15°C (jeżeli TOL < - 20°C) (warunki klimatu chłodnego)                                          | PER <sub>d</sub>  | %                 | -                   |
| Pompy ciepła powietrze/woda: graniczna temperatura robocza                                                                                      | TOL               | °C                | -22                 |
| Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania (warunki klimatu umiarkowanego)                                                            | COP <sub>cy</sub> |                   | -                   |
| Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania                                                                                            | PER <sub>cy</sub> | %                 | -                   |
| Graniczna temperatura robocza dla podgrzewania wody                                                                                             | WTOL              | °C                | 75                  |
| <b>Pobór mocy w trybach innych niż aktywny</b>                                                                                                  |                   |                   |                     |
| Tryb wyłączenia                                                                                                                                 | P <sub>OFF</sub>  | kW                | 0,033               |
| Tryb wyłączonego termostatu                                                                                                                     | P <sub>TO</sub>   | kW                | 0,018               |
| W trybie czuwania                                                                                                                               | P <sub>SB</sub>   | kW                | 0,033               |
| Tryb włączonej grzałki karteru                                                                                                                  | P <sub>CK</sub>   | kW                | 0,034               |
| <b>Ogrzewacz dodatkowy</b>                                                                                                                      |                   |                   |                     |
| Znamionowa moc cieplna dodatkowego ogrzewacza                                                                                                   | P <sub>sup</sub>  | kW                | 1,2                 |
| Rodzaj pobieranej energii                                                                                                                       |                   |                   | Energia elektryczna |
| <b>Inne parametry</b>                                                                                                                           |                   |                   |                     |
| Regulacja wydajności                                                                                                                            |                   |                   | zmienna             |
| Emisja tlenków azotu (tylko dla gazu lub oleju)                                                                                                 | NO <sub>x</sub>   | mg/kWh            | -                   |
| Pompy ciepła powietrze/woda: znamionowy przepływ powietrza na zewnątrz                                                                          |                   | m <sup>3</sup> /h | 1670                |
| Pompy ciepła solanka/woda: znamionowe natężenie przepływu solanki, zewnętrzny wymiennik ciepła                                                  |                   | m <sup>3</sup> /h | -                   |

Dalsze ważne informacje dotyczące instalacji i konserwacji, jak również recyklingu i/lub utylizacji są opisane w instrukcji instalacji i obsługi. Należy postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcjach montażu i obsługi.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

To the extent applicable to the product, the following data are based on the requirements of Regulations (EU) 811/2013 and (EU) 813/2013.

| Productdata                                                                                                                      | Symbol    | Unit | 8738213467 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|------------|
| Energy Efficiency Class                                                                                                          |           |      | A++        |
| Energy efficiency class (low temperature application)                                                                            |           |      | A+++       |
| Rated heat output (average climate conditions)                                                                                   | Prated    | kW   | 10         |
| Rated heat output (low temperature application, average climate conditions)                                                      | Prated    | kW   | 10         |
| Seasonal space heating energy efficiency (average climate conditions)                                                            | $\eta_s$  | %    | 142        |
| Seasonal space heating energy efficiency (low temperature application, average climate conditions)                               | $\eta_s$  | %    | 188        |
| Annual energy consumption (average climate conditions)                                                                           | $Q_{HE}$  | kWh  | 5681       |
| Annual energy consumption (low temperature application, average climate conditions)                                              | $Q_{HE}$  | kWh  | 4333       |
| Annual energy consumption                                                                                                        | $Q_{HE}$  | GJ   | -          |
| Sound power level, indoors                                                                                                       | $L_{WA}$  | dB   | 31         |
| Special precautions to be taken during assembly, installation or maintenance (if applicable): see product accompanying documents |           |      |            |
| Rated heat output (colder climate conditions)                                                                                    | Prated    | kW   | 10         |
| Rated heat output (low temperature application, colder climate conditions)                                                       | Prated    | kW   | 10         |
| Rated heat output (warmer climate conditions)                                                                                    | Prated    | kW   | 10         |
| Rated heat output (low temperature application, warmer climate conditions)                                                       | Prated    | kW   | 11         |
| Seasonal space heating energy efficiency (colder climate conditions)                                                             | $\eta_s$  | %    | 130        |
| Seasonal space heating energy efficiency (low temperature application, colder climate conditions)                                | $\eta_s$  | %    | 172        |
| Seasonal space heating energy efficiency (warmer climate conditions)                                                             | $\eta_s$  | %    | 171        |
| Seasonal space heating energy efficiency (low temperature application, warmer climate conditions)                                | $\eta_s$  | %    | 244        |
| Annual energy consumption (colder climate conditions)                                                                            | $Q_{HE}$  | kWh  | 7392       |
| Annual energy consumption (colder climate)                                                                                       | $Q_{HE}$  | GJ   | -          |
| Annual energy consumption (warmer climate conditions)                                                                            | $Q_{HE}$  | kWh  | 3017       |
| Annual energy consumption (low temperature application, colder climate conditions)                                               | $Q_{HE}$  | kWh  | 5648       |
| Annual energy consumption (warmer climate)                                                                                       | $Q_{HE}$  | GJ   | -          |
| Annual energy consumption (low temperature application, warmer climate conditions)                                               | $Q_{HE}$  | kWh  | 2292       |
| Sound power level, outdoors                                                                                                      | $L_{WA}$  | dB   | 42         |
| Air-to-water heat pump                                                                                                           |           |      | Yes        |
| Water-to-water heat pump                                                                                                         |           |      | No         |
| Brine-to-water heat pump                                                                                                         |           |      | No         |
| Low temperature heat pump                                                                                                        |           |      | No         |
| Equipped with a supplementary heater?                                                                                            |           |      | Yes        |
| Heat pump combination heater                                                                                                     |           |      | No         |
| <b>Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj</b>                        |           |      |            |
| Tj = - 7 °C (average climate conditions)                                                                                         | Pdh       | kW   | 9,3        |
| Tj = + 2 °C (average climate conditions)                                                                                         | Pdh       | kW   | 5,5        |
| Tj = + 7 °C (average climate conditions)                                                                                         | Pdh       | kW   | 3,4        |
| Tj = + 12 °C (average climate conditions)                                                                                        | Pdh       | kW   | 3,0        |
| Tj = bivalent temperature (average climate conditions)                                                                           | Pdh       | kW   | 9,3        |
| Tj = operation limit temperature (average climate conditions)                                                                    | Pdh       | kW   | 8,8        |
| For air-to-water heat pumps: Tj = - 15 °C (if TOL < - 20 °C) (colder climate conditions)                                         | Pdh       | kW   | 7,7        |
| Bivalent temperature (average climate conditions)                                                                                | $T_{biv}$ | °C   | -7         |
| Cycling interval capacity for heating (average climate conditions)                                                               | Pcych     | kW   | -          |
| Degradation coefficient                                                                                                          |           |      | -          |

Data at the time of printing. Latest version available on the Internet.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

| Productdata                                                                                                                               | Symbol           | Unit              | 8738213467 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|------------|
| Degradation co-efficient (average climate conditions)                                                                                     | Cdh              |                   | 1,0        |
| <b>Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj /</b> |                  |                   |            |
| Tj = - 7 °C (average climate conditions)                                                                                                  | COPd             |                   | 2,22       |
| Tj = - 7 °C (average climate conditions)                                                                                                  | PERd             | %                 | -          |
| Tj = + 2 °C (average climate conditions)                                                                                                  | COPd             |                   | 3,60       |
| Tj = + 2 °C (average climate conditions)                                                                                                  | PERd             | %                 | -          |
| Tj = + 7 °C (average climate conditions)                                                                                                  | COPd             |                   | 4,64       |
| Tj = + 7 °C (average climate conditions)                                                                                                  | PERd             | %                 | -          |
| Tj = + 12 °C (average climate conditions)                                                                                                 | COPd             |                   | 6,02       |
| Tj = + 12 °C (average climate conditions)                                                                                                 | PERd             | %                 | -          |
| Tj = bivalent temperature (average climate conditions)                                                                                    | COPd             |                   | 2,22       |
| Tj = bivalent temperature (average climate conditions)                                                                                    | PERd             | %                 | -          |
| Tj = operation limit temperature (average climate conditions)                                                                             | COPd             |                   | 2,06       |
| Tj = operation limit temperature (average climate conditions)                                                                             | PERd             | %                 | -          |
| For air-to-water heat pumps: Tj = - 15 °C (if TOL < - 20 °C) (colder climate conditions)                                                  | COPd             |                   | 2,08       |
| For air-to-water heat pumps: Tj = - 15 °C (if TOL < - 20 °C) (colder climate conditions)                                                  | PERd             | %                 | -          |
| For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature                                                                                  | TOL              | °C                | -22        |
| Cycling interval efficiency (average climate conditions)                                                                                  | COPcyc           |                   | -          |
| Cycling interval efficiency                                                                                                               | PERcyc           | %                 | -          |
| Heating water operating limit temperature                                                                                                 | WTOL             | °C                | 75         |
| <b>Power consumption in modes other than active mode</b>                                                                                  |                  |                   |            |
| Off mode                                                                                                                                  | P <sub>OFF</sub> | kW                | 0,033      |
| Thermostat-off mode                                                                                                                       | P <sub>TO</sub>  | kW                | 0,018      |
| In standby mode                                                                                                                           | P <sub>SB</sub>  | kW                | 0,033      |
| Crankcase heater mode                                                                                                                     | P <sub>CK</sub>  | kW                | 0,034      |
| <b>Supplementary heater</b>                                                                                                               |                  |                   |            |
| Rated heat output supplementary heater                                                                                                    | P <sub>sup</sub> | kW                | 1,2        |
| Type of energy input                                                                                                                      |                  |                   | Electric   |
| <b>Other items</b>                                                                                                                        |                  |                   |            |
| Capacity control                                                                                                                          |                  |                   | variable   |
| Emissions of nitrogen oxides (only gas- or oil fired)                                                                                     | NO <sub>x</sub>  | mg/kWh            | -          |
| For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors                                                                                |                  | m <sup>3</sup> /h | 1670       |
| For brine-to-water heat pumps: Rated brine flow rate, outdoor heat exchanger                                                              |                  | m <sup>3</sup> /h | -          |

Further important information for installation, maintenance as well as recycling and/or disposal are provided within the installation and operating manuals. Read and follow the installation and operating manuals.

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

Voor zover van toepassing op het product, is de volgende informatie gebaseerd op de vereisten van de richtlijnen (EU) 811/2013 en (EU) 813/2013.

| Productkenmerken                                                                                                           | Symbol   | Eenheid | 8738213467 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|------------|
| Energie-efficiëntieklasse                                                                                                  |          |         | A++        |
| Energie-efficiëntieklasse (lagetemperatuur-toepassing)                                                                     |          |         | A+++       |
| Nominale warmteafgifte (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                  | Prated   | kW      | 10         |
| Nominale warmteafgifte (lagetemperatuur-toepassing, gemiddelde klimaatomstandigheden)                                      | Prated   | kW      | 10         |
| Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (gemiddelde klimaatomstandigheden)                             | $\eta_s$ | %       | 142        |
| Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (lagetemperatuur-toepassing, gemiddelde klimaatomstandigheden) | $\eta_s$ | %       | 188        |
| Jaarlijks energieverbruik (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                               | $Q_{HE}$ | kWh     | 5681       |
| Jaarlijks energieverbruik (lagetemperatuur-toepassing, gemiddelde klimaatomstandigheden)                                   | $Q_{HE}$ | kWh     | 4333       |
| Jaarlijks energieverbruik                                                                                                  | $Q_{HE}$ | GJ      | -          |
| Geluidsvermogensniveau, binnen                                                                                             | $L_{WA}$ | dB      | 31         |
| Bij montage, installatie of onderhoud (indien van toepassing) te nemen bijzondere maatregelen: zie technische documentatie |          |         |            |
| Nominale warmteafgifte (koudere klimaatomstandigheden)                                                                     | Prated   | kW      | 10         |
| Nominale warmteafgifte (lagetemperatuur-toepassing, koudere klimaatomstandigheden)                                         | Prated   | kW      | 10         |
| Nominale warmteafgifte (warmere klimaatomstandigheden)                                                                     | Prated   | kW      | 10         |
| Nominale warmteafgifte (lagetemperatuur-toepassing, warmere klimaatomstandigheden)                                         | Prated   | kW      | 11         |
| Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (koudere klimaatomstandigheden)                                | $\eta_s$ | %       | 130        |
| Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (lagetemperatuur-toepassing, koudere klimaatomstandigheden)    | $\eta_s$ | %       | 172        |
| Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (warmere klimaatomstandigheden)                                | $\eta_s$ | %       | 171        |
| Seizoensgebonden energie- efficiëntie voor ruimteverwarming (lagetemperatuur-toepassing, warmere klimaatomstandigheden)    | $\eta_s$ | %       | 244        |
| Jaarlijks energieverbruik (koudere klimaatomstandigheden)                                                                  | $Q_{HE}$ | kWh     | 7392       |
| Jaarlijks energieverbruik (koudere klimaatomstandigheden)                                                                  | $Q_{HE}$ | GJ      | -          |
| Jaarlijks energieverbruik (warmere klimaatomstandigheden)                                                                  | $Q_{HE}$ | kWh     | 3017       |
| Jaarlijks energieverbruik (lagetemperatuur-toepassing, koudere klimaatomstandigheden)                                      | $Q_{HE}$ | kWh     | 5648       |
| Jaarlijks energieverbruik (warmere klimaatomstandigheden)                                                                  | $Q_{HE}$ | GJ      | -          |
| Jaarlijks energieverbruik (lagetemperatuur-toepassing, warmere klimaatomstandigheden)                                      | $Q_{HE}$ | kWh     | 2292       |
| Geluidsvermogensniveau, buiten                                                                                             | $L_{WA}$ | dB      | 42         |
| Lucht-water-warmtepomp                                                                                                     |          |         | ja         |
| Water-water-warmtepomp                                                                                                     |          |         | nee        |
| Pekel-water-warmtepomp                                                                                                     |          |         | nee        |
| Lagetemperatuur-warmtepomp                                                                                                 |          |         | nee        |
| Voorzien van een aanvullend verwarmingstoestel?                                                                            |          |         | ja         |
| Combinatieverwarmingstoestel met warmtepomp                                                                                |          |         | nee        |
| <b>Verwarmingsvermogen bij deellast, bij een binnentemperatuur van 20 °C en buitentemperatuur <math>T_j</math></b>         |          |         |            |
| $T_j = -7\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                    | $P_{dh}$ | kW      | 9,3        |
| $T_j = +2\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                    | $P_{dh}$ | kW      | 5,5        |
| $T_j = +7\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                    | $P_{dh}$ | kW      | 3,4        |
| $T_j = +12\text{ °C}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                   | $P_{dh}$ | kW      | 3,0        |
| $T_j = \text{bivalente temperatuur}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                    | $P_{dh}$ | kW      | 9,3        |
| $T_j = \text{uiterste bedrijfstemperatuur}$ (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                             | $P_{dh}$ | kW      | 8,8        |
| Voor lucht-water-warmtepompen: $T_j = -15\text{ °C}$ (als $TOL < -20\text{ °C}$ ) (koudere klimaatomstandigheden)          | $P_{dh}$ | kW      | 7,7        |

## Compress

AW 10 OR-T

8738213467

| Productkenmerken                                                                                                                                         | Symbool            | Eenheid           | 8738213467   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------|
| Bivalente temperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                                 | T <sub>biv</sub>   | °C                | -7           |
| Cyclisch-intervalvermogen voor verwarming (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                             | P <sub>cyc</sub>   | kW                | -            |
| Verliescoëfficiënt                                                                                                                                       |                    |                   | -            |
| Verliescoëfficiënt (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                                    | C <sub>dh</sub>    |                   | 1,0          |
| <b>Opgegeven prestatiecoëfficiënt of primaire energieverhouding bij deellast, bij een binnentemperatuur van 20 °C en buitentemperatuur T<sub>j</sub></b> |                    |                   |              |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                               | COP <sub>d</sub>   |                   | 2,22         |
| T <sub>j</sub> = - 7 °C (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                               | PER <sub>d</sub>   | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                               | COP <sub>d</sub>   |                   | 3,60         |
| T <sub>j</sub> = + 2 °C (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                               | PER <sub>d</sub>   | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                               | COP <sub>d</sub>   |                   | 4,64         |
| T <sub>j</sub> = + 7 °C (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                               | PER <sub>d</sub>   | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                              | COP <sub>d</sub>   |                   | 6,02         |
| T <sub>j</sub> = + 12 °C (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                              | PER <sub>d</sub>   | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = bivalente temperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                | COP <sub>d</sub>   |                   | 2,22         |
| T <sub>j</sub> = bivalente temperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                                | PER <sub>d</sub>   | %                 | -            |
| T <sub>j</sub> = uiterste bedrijfstemperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                         | COP <sub>d</sub>   |                   | 2,06         |
| T <sub>j</sub> = uiterste bedrijfstemperatuur (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                         | PER <sub>d</sub>   | %                 | -            |
| Voor lucht-water-warmtepompen: T <sub>j</sub> = - 15 °C (als TOL < - 20 °C) (koudere klimaatomstandigheden)                                              | COP <sub>d</sub>   |                   | 2,08         |
| Voor lucht-water-warmtepompen: T <sub>j</sub> = - 15 °C (als TOL < - 20 °C) (koudere klimaatomstandigheden)                                              | PER <sub>d</sub>   | %                 | -            |
| Voor lucht-water-warmtepompen: uiterste bedrijfstemperatuur                                                                                              | TOL                | °C                | -22          |
| Cyclisch-intervalvermogen voor verwarming (gemiddelde klimaatomstandigheden)                                                                             | COP <sub>cyc</sub> |                   | -            |
| Cyclisch-intervalvermogen voor verwarming                                                                                                                | PER <sub>cyc</sub> | %                 | -            |
| Uiterste bedrijfstemperatuur verwarmingswater                                                                                                            | WTOL               | °C                | 75           |
| <b>Energieverbruik in andere standen dan de actieve modus</b>                                                                                            |                    |                   |              |
| Uit-stand                                                                                                                                                | P <sub>OFF</sub>   | kW                | 0,033        |
| Thermostaat-uit-stand                                                                                                                                    | P <sub>TO</sub>    | kW                | 0,018        |
| in stand-by-stand                                                                                                                                        | P <sub>SB</sub>    | kW                | 0,033        |
| Carterverwarmingsstand                                                                                                                                   | P <sub>CK</sub>    | kW                | 0,034        |
| <b>Aanvullend verwarmingstoestel</b>                                                                                                                     |                    |                   |              |
| Nominaal warmtevermogen bijverwarming                                                                                                                    | P <sub>sup</sub>   | kW                | 1,2          |
| Type energietoevoer                                                                                                                                      |                    |                   | Stroom       |
| <b>Andere items</b>                                                                                                                                      |                    |                   |              |
| Vermogensregeling                                                                                                                                        |                    |                   | veranderlijk |
| Stikstofoxidenemissie (alleen voor gas of olie)                                                                                                          | NO <sub>x</sub>    | mg/kWh            | -            |
| Voor lucht-water-warmtepompen: nominaal luchtdebiet, buiten                                                                                              |                    | m <sup>3</sup> /h | 1670         |
| Voor pekel-water-warmtepompen: nominaal pekeldebiet, warmtewisselaar buiten                                                                              |                    | m <sup>3</sup> /h | -            |

Verdere belangrijke informatie voor de installatie en onderhoud, alsmede recycling en/of afvoeren zijn in de installatie- en bedieningshandleidingen beschreven. Lees en houd de installatie- en bedieningshandleidingen aan.